

Úřední věstník

Evropské unie

L 73



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

10. března 2020

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/386 ze dne 9. března 2020, kterým se mění příloha II rozhodnutí 2007/777/ES, pokud jde o seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých je povolen vstup masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev do Unie, a kterým se mění příloha II nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jde o seznam třetích zemí, území a jejich částí, z nichž je povolen vstup čerstvého masa do Unie ⁽¹⁾** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/387 ze dne 9. března 2020, kterým se mění nařízení (EU) č. 321/2013, (EU) č. 1302/2014 a (EU) 2016/919, pokud jde o rozšíření oblastí použití a prodloužení přechodných fází ⁽¹⁾** 6

ROZHODNUTÍ

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/388 ze dne 6. března 2020, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování směrnice Rady 90/428/EHS, pokud jde o odchylky od pravidel pro soutěže koní, a kterým se mění rozhodnutí Komise 2009/712/ES, pokud jde o odkazy na zootechnické právní předpisy (oznámeno pod číslem C(2020) 1269) ⁽¹⁾** 19

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/386

ze dne 9. března 2020,

kterým se mění příloha II rozhodnutí 2007/777/ES, pokud jde o seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých je povolen vstup masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev do Unie, a kterým se mění příloha II nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jde o seznam třetích zemí, území a jejich částí, z nichž je povolen vstup čerstvého masa do Unie

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 úvodní věty, čl. 8 odst. 1 první pododstavec, čl. 8 odst. 4 a čl. 9 odst. 4 písm. c) uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽²⁾, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Komise 2007/777/ES ⁽³⁾ se mimo jiné stanoví veterinární a hygienické předpisy pro dovoz do Unie, tranzit přes Unii a uskladnění v Unii v případě zásilek některých masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, které byly podrobeny jednomu z ošetření stanovených v části 4 přílohy II uvedeného rozhodnutí (dále jen „komodity“). Dále část 3 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES stanoví seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých je povolen dovoz sušeného masa „biltong/jerky“ a pasterizovaných masných výrobků do Unie pod podmínkou, že byly podrobeny jednomu z ošetření podle části 4 uvedené přílohy.
- (2) Nařízením Komise (EU) č. 206/2010 ⁽⁴⁾ se mimo jiné stanoví požadavky na veterinární osvědčení pro vstup zásilek čerstvého masa kopytníků do Unie. Část 1 přílohy II uvedeného nařízení stanoví seznam třetích zemí, území a jejich částí, z nichž je povolen dovoz takových zásilek do Unie, jakož i zvláštní podmínky pro vstup takových zásilek z některých třetích zemí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise 2007/777/ES ze dne 29. listopadu 2007, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz některých masných výrobků a opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušuje rozhodnutí 2005/432/ES (Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 49).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1).

- (3) V částech 1 a 3 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES jsou některé části Jihoafrické republiky uvedeny jako části, ze kterých je povolen dovoz komodit a sušeného masa „biltong“ do Unie.
- (4) V části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 jsou rovněž některé části Jihoafrické republiky uvedeny jako části, ze kterých je povolen dovoz zásilek čerstvého masa některých domácích a volně žijících kopytníků, s výjimkou koňovitých, do Unie. Dovozy čerstvého masa z těchto druhů je však od roku 2011 pozastaven kvůli situaci v dané oblasti, pokud jde o slintavku a kulhavku.
- (5) Rozhodnutí 2007/777/ES a nařízení (EU) č. 206/2010 uznávají regionalizaci třetích zemí. Popis části území Jihoafrické republiky pomocí kódu „ZA-1“ (ve znění upraveném jihoafrickými orgány v návaznosti na ohnisko slintavky a kulhavky v roce 2011), který je uveden v těchto dvou aktech, již není přesný.
- (6) Příloha rozhodnutí Komise 2011/163/EU ⁽⁵⁾ stanoví seznam třetích zemí, jejichž plány sledování skupin reziduí a látek ve zvířatech a živočišných produktech určených k lidské spotřebě byly schváleny Komisí. Jelikož Jihoafrická republika nemá schválený plán, podle uvedeného rozhodnutí není povolen dovoz masných výrobků získaných ze všech druhů zvířat, s výjimkou výrobků z masa volně žijící zvěře, z Jihoafrické republiky do Unie.
- (7) V únoru 2017 provedla Komise v Jihoafrické republice audit za účelem vyhodnocení systému kontrol zdraví zvířat používaného v této třetí zemi, zejména pokud jde o kontroly týkající se slintavky a kulhavky (dále jen „audit Komise z roku 2017“). Komise zjistila, že systém kontroly výroby komodit, jehož se audit týkal, sice v zásadě může poskytovat dostatečné záruky, že jsou tyto komodity vyráběny v souladu s příslušnými požadavky Unie, ale že účinnost systému oslabují problémy při jeho používání, zejména pokud jde o provádění úředních kontrol a potíže se zajištěním personálu. Dále pravidla a zásady pro vydávání osvědčení celkově poskytují záruky rovnocenné zárukám stanoveným v právních předpisech Unie, avšak byly zjištěny nedostatky při jejich používání, které ohrožují jejich spolehlivost a záruky týkající se některých podepsaných prohlášení v osvědčeních pro dovoz do Unie.
- (8) Vzhledem k tomu, že rozhodnutí 2011/163/EU nepovoluje dovoz čerstvého masa kopytníků a masných výrobků z kopytníků z Jihoafrické republiky, a s ohledem na zjištění auditu Komise z roku 2017 – zejména na nedostatečné záruky týkající se úředních kontrol slintavky a kulhavky – a za účelem zachování jasnosti a jednotnosti právních předpisů Unie by v položce Jihoafrické republiky v částech 1 a 3 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES a v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 v seznamu třetích zemí, z nichž je povolen dovoz čerstvého masa kopytníků, by měla být zrušena položka „ZA-1“, která se vztahuje na část území Jihoafrické republiky.
- (9) V červnu 2018 dosáhly Atény a Skopje za přispění Organizace spojených národů (OSN) dvoustranné dohody („Prespanská dohoda“) o změně prozatímního odkazu OSN, pokud jde o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii. Tato dohoda byla nyní ratifikována oběma zeměmi a její vstup v platnost byl Republikou Severní Makedonie formálně oznámen EU.
- (10) Příloha II rozhodnutí 2007/777/ES a příloha II nařízení (EU) č. 206/2010 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2011/163/EU ze dne 16. března 2011 o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES (Úř. věst. L 70, 17.3.2011, s. 40).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha II rozhodnutí 2007/777/ES se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Příloha II nařízení (EU) č. 206/2010 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2020.

Za Komisi
Předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

Příloha II rozhodnutí 2007/777/ES se mění takto:

- 1) V části 1 se v položce pro Jihoafrickou republiku zrušuje řádek pro území ZA-1.
- 2) Část 2 se mění takto:
 - a) položka pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii se nahrazuje touto položkou pro Severní Makedonii:

„MK	Republika Severní Makedonie	A	A	B	A	A	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX“
-----	-----------------------------	---	---	---	---	---	-----	---	---	---	-----	---	-----	------

- b) poznámka pod čarou (**), která se týká položky pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii, se zrušuje.
- 3) V části 3 se v položce pro Jihoafrickou republiku zrušuje řádek pro území ZA-1.

PŘÍLOHA II

Část 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 se mění takto:

- V položce pro ZA se zrušuje řádek pro území ZA-1.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/387**ze dne 9. března 2020,****kterým se mění nařízení (EU) č. 321/2013, (EU) č. 1302/2014 a (EU) 2016/919, pokud jde o rozšíření oblasti použití a prodloužení přechodných fází****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 54 odst. 2 a 3 směrnice (EU) 2016/797 musí vozidla, jimž bylo povoleno k uvedení do provozu uděleno před 15. červnem 2016, získat nové povolení k uvedení na trh v souladu s článkem 21 uvedené směrnice předtím, než bude možné je provozovat v jedné nebo více sítích, na něž se ještě nevztahují jejich původní povolení. Tato vozidla tedy musí buď vyhovovat platným technickým specifikacím pro interoperabilitu (TSI), nebo musí být oprávněna neuplatnit uvedené TSI na základě čl. 7 odst. 1 zmíněné směrnice. Jedním z cílů směrnice (EU) 2016/797 je rovněž zefektivnit postupy pro povolování a harmonizovat je na úrovni Unie, aby se usnadnil volný pohyb vozidel. Za tímto účelem požaduje bod 7.6.1 přílohy nařízení Komise (EU) č. 321/2013 ⁽²⁾ a bod 7.5.2.3 přílohy nařízení Komise (EU) č. 1302/2014 ⁽³⁾, aby byla vypracována ustanovení o flexibilitě, pokud jde o soulad s požadavky TSI. Uvedená ustanovení mají vymezit, jakou úroveň flexibility lze přidělit v případě rozšíření oblasti použití u vozidel, která byla uvedena do provozu před 15. červnem 2016, při splnění základních požadavků, zachování odpovídající úrovně bezpečnosti a, pokud je to možné, jejího zlepšení. Uvedená nařízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna. Ustanovení týkající se „rozšíření oblasti použití“ zahrnuje rovněž případ vozidel vyžadujících změny k zajištění technické kompatibility s novou sítí (novými sítěmi); v takovém případě zůstávají nezměněné součásti vozidla ověřeny podle předchozího povolení. Nadále platí omezení v rámci předchozího povolení. Ze stejných důvodů by mělo být rovněž vyjasněno nařízení Komise (EU) 2016/919 ⁽⁴⁾.
- (2) Oznámené subjekty a orgány vydávající povolení v odvětví železniční dopravy zaujímají odlišné přístupy, pokud jde o uplatňování jednotlivých přechodných ustanovení uvedených v bodech 7.1.1.2 až 7.1.1.8 a v bodě 7.1.3.1 přílohy nařízení (EU) č. 1302/2014. V odvětví železniční dopravy existují odlišné přístupy, i pokud jde o dobu platnosti certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce v případě změn stávajícího typu kolejových vozidel, jak je stanoveno v bodě 7.2.2.2 přílohy nařízení (EU) č. 321/2013 a v bodě 7.1.2.2 přílohy nařízení (EU) č. 1302/2014. Kromě toho je další harmonizace, která by omezila odchylky oproti cílovému systému, nezbytná pro snížení nákladů na železnice a zajištění jejich interoperability a konkurenceschopnosti. Výše uvedená ustanovení by proto měla být změněna, aby se zabránilo rozdílnému uplatňování uvedených přechodných ustanovení a dob platnosti certifikátů, přičemž budoucí přechodná období by se měla zaměřit na zvláštní požadavky s významným dopadem na probíhající projekty, a nikoli na poskytování obecných výjimek, a to způsobem, který povede ke včasnému omezení odchylek oproti cílovému systému a zároveň zajistí předvídatelnost a právní jistotu nezbytnou pro toto odvětví. Toho by mělo být dosaženo v rámci balíčku pro revizi TSI digitální železnice a ekologické nákladní dopravy (revize z roku 2022) a Komise dne 24. ledna 2020 za tímto účelem zaslala žádost Agentuře Evropské unie pro železnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 44.⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 321/2013 ze dne 13. března 2013 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „kolejová vozidla – nákladní vozy“ železničního systému v Evropské unii a o zrušení rozhodnutí Komise 2006/861/ES (Úř. věst. L 104, 12.4.2013, s. 1).⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 1302/2014 ze dne 18. listopadu 2014 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob železničního systému v Evropské unii (Úř. věst. L 356, 12.12.2014, s. 228).⁽⁴⁾ Nařízení Komise (EU) 2016/919 ze dne 27. května 2016 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystémů „Řízení a zabezpečení“ železničního systému v Evropské unii (Úř. věst. L 158, 15.6.2016, s. 1).

- (3) Členské státy a dané odvětví navíc zjistily některé technické a redakční chyby v některých těchto nařízeních a Slovenská republika zjistila, že obecný zvláštní případ uvedený v bodě 7.3.2.1 přílohy nařízení Komise (EU) č. 321/2013 (TSI pro nákladní vozy) by se měl vztahovat také na slovenskou síť s rozchodem koleje 1 520 mm. Tyto chyby by měly být opraveny.
- (4) Podle rozhodnutí (EU) 2017/1474 by TSI měly uvádět, zda je nezbytné znovu oznamovat subjekty posuzování shody, které byly oznámeny na základě předchozí verze TSI, a zda je třeba použít zjednodušený oznamovací proces. Toto nařízení zavádí omezené změny a nemělo by být nezbytné znovu oznamovat subjekty posuzování shody oznámené na základě předchozí verze TSI.
- (5) Toto nařízení mění TSI tak, aby se prohloubila interoperabilita v rámci železničního systému Unie, zlepšila a rozvíjela mezinárodní železniční doprava, přispělo se k postupnému vytvoření vnitřního trhu a aby se TSI doplnily tak, že v nich nebudou chybět základní požadavky. Bude tak možné splnit cíle a základní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES^(*) a směrnice (EU) 2016/797. Proto by mělo být toto nařízení přímo použitelné ve všech členských státech, včetně členských států, které podle čl. 57 odst. 2 směrnice (EU) 2016/797 oznámily agentuře a Komisi, že prodloužily lhůtu pro provedení, a proto se na ně stále vztahuje směrnice 2008/57/ES, a to nejdéle do 15. června 2020. Oznámené subjekty podle směrnice 2008/57/ES ve všech členských státech, které prodloužily lhůtu pro provedení, musí být schopny vydávat ES osvědčení v souladu s tímto nařízením, dokud se směrnice 2008/57/ES použije v členském státě, v němž jsou usazeny.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v čl. 51 odst. 1 směrnice (EU) 2016/797,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny TSI pro nákladní vozy

Nařízení (EU) č. 321/2013 se mění takto:

- 1) v článku 3 se doplňuje nové písmeno d), které zní:
„d) pokud je oblast použití rozšířena v souladu s čl. 54 odst. 3 směrnice (EU) 2016/797, použijí se ustanovení bodu 7.2.2.4 přílohy tohoto nařízení.“;
- 2) příloha se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Změny TSI LOC&PAS

Nařízení (EU) č. 1302/2014 se mění takto:

- 1) v článku 3 se odstavec 2 nahrazuje takto:
„2. Tato TSI se nepoužije na stávající kolejová vozidla železničního systému v Unii, která již byla uvedena do provozu na celé síti kteréhokoli členského státu nebo na její části ke dni 1. ledna 2015, s výjimkou případů,
a) kdy jsou předmětem obnovy nebo modernizace v souladu s bodem 7.1.2 přílohy tohoto nařízení nebo
b) kdy je oblast použití rozšířena v souladu s čl. 54 odst. 3 směrnice (EU) 2016/797, a v tomto případě se použijí ustanovení bodu 7.1.4 přílohy tohoto nařízení.“;
- 2) v čl. 11 odst. 1 druhém pododstavci se úvodní věta nahrazuje tímto:
„I nadále se však použijí, aniž jsou dotčena ustanovení bodů 7.1.1.4 až 7.1.1.8 přílohy, pro“;
- 3) příloha se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (Úř. věst. L 191, 18.7.2008, s. 1).

Článek 3

Změny TSI „Řízení a zabezpečení“

Nařízení (EU) 2016/919 se nahrazuje takto:

1) v článku 2 se odstavec 2 mění takto:

„2. Tato TSI se nevztahuje na stávající traťové subsystémy „Řízení a zabezpečení“ a palubní subsystémy „Řízení a zabezpečení“ železničního systému již uvedené do provozu na celé železniční síti nebo části železniční sítě členského státu ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost, s výjimkou případů, kdy

- a) je subsystém předmětem obnovy nebo modernizace v souladu s bodem 7 přílohy tohoto nařízení nebo
- b) kdy je oblast použití rozšířena v souladu s čl. 54 odst. 3 směrnice (EU) 2016/797, a v tomto případě se použijí ustanovení bodu 7.4.2.4 přílohy tohoto nařízení.“;

2) příloha se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.

Článek 4

Subjekty posuzování shody

1. Oznámení subjektů posuzování shody pro účely nařízení (EU) č. 321/2013, (EU) č. 1302/2014 a (EU) 2016/919 jsou stále platná na základě uvedených nařízení ve znění tohoto nařízení.

2. Subjekty posuzování shody oznámené v souladu se směrnicí 2008/57/ES mohou vydat ES certifikát o ověření a ES osvědčení o shodě nebo vhodnosti pro použití prvků interoperability v souladu s tímto nařízením, dokud se v členském státě, v němž jsou usazeny, použije podle čl. 57 odst. 2 směrnice (EU) 2016/797 směrnice 2008/57/ES, a nejpozději do 15. června 2020.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2020.

Za Komisi

Předsedkyně

Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

Příloha nařízení (EU) č. 321/2013 se mění takto:

- 1) v bodě 4.2.2.2 se doplňuje název „Pevnost jednotky“;
- 2) v bodě 6.1.2.2 se mezi první a druhý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Alternativní prokázání shody je povoleno v souladu s bodem 6.1.2.4a.“;

- 3) v bodě 6.1.2.3 se před písmeno b) vkládá nový pododstavec, který zní:

„Alternativní prokázání shody je povoleno v souladu s bodem 6.1.2.4a.“;

- 4) v bodě 6.1.2.4 se na konci doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Alternativní prokázání shody je povoleno v souladu s bodem 6.1.2.4a.“;

- 5) mezi body 6.1.2.4 a 6.1.2.5 se vkládá nový bod 6.1.2.4a, který zní:

„V případě, že se normy EN uvedené v bodech 6.1.2.2, 6.1.2.3 a 6.1.2.4 nevztahují na navrhované technické řešení, je k prokázání shody mechanického chování montážního celku dvojkolí, mechanických vlastností kol, resp. mechanické odolnosti a únavových charakteristik nápravy povoleno použít jiné normy; v takovém případě oznámený subjekt ověří, že tyto alternativní normy tvoří součást technicky konzistentního souboru norem, který lze použít pro návrh, konstrukci a zkoušení dvojkolí a který obsahuje specifické požadavky na dvojkolí, kola a nápravy zahrnující:

- montážní celek dvojkolí,
- mechanickou odolnost,
- únavové charakteristiky,
- mezní hodnoty přípustného namáhání,
- termomechanické vlastnosti.

Při výše uvedeném prokazování lze odkazovat pouze na normy, které jsou veřejně přístupné. Ověření provedené oznámeným subjektem musí zajistit soulad metodiky alternativních norem, předpokladů žadatele, zamýšleného technického řešení a zamýšlené oblasti použití.“;

- 6) v bodě 7.2.2.2 se tři odstavce přímo následující po tabulce 11a nahrazují tímto:

„Za účelem udělení certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce může oznámený subjekt, který byl vybrán subjektem řídícím změnu, odkazovat na:

- původní certifikát ES o přezkoušení typu nebo konstrukce týkající se částí konstrukce, které jsou beze změny nebo které jsou změněny, ale nemají vliv na shodu subsystému, pokud je stále v platnosti (během desetiletého období fáze B),
- dodatečný certifikát ES o přezkoušení typu nebo konstrukce (měnící původní certifikát) pro změněné části konstrukce, které mají vliv na shodu subsystému s poslední platnou revizí této TSI v dané době.

Platnost certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce pro změněný typ, variantu typu nebo verzi typu je omezena na 10 let od data vydání, aniž je překročena doba 14 let od data určení oznámeného subjektu žadatelem o původní typ kolejového vozidla (začátek fáze A původního certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce).“;

- 7) v bodě 7.2.2.2 se řádek „4.2.4.3.2.1 Provozní brzda“ v tabulce 11a nahrazuje tímto:

„4.2.4.3.2.1 Provozní brzda“	Brzdná dráha	Změna brzdné dráhy o více než $\pm 10\%$ <i>Poznámka:</i> Je možné použít také procentuální podíl odbrzděné hmoty (jinak též „lambda“ nebo „procentní podíl brzdné hmotnosti“) nebo brzdicí váhu, které lze výpočtem odvodit (přímo nebo pomocí zábrzdě dráhy) z brzdných křivek. Dovolená změna je stejná ($\pm 10\%$)	nepoužije se
	Maximální zpomalení ve stavu zatížení „konstrukční hmotnost při normálním užitečném zatížení“ při maximální konstrukční rychlosti	Změna maximálního průměrného zpomalení o více než $\pm 10\%$	nepoužije se“

- 8) v bodě 7.2.2.3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Navíc k bodu 7.2.2.2 platí tato pravidla pro stávající jednotky, jimž bylo první povolení k uvedení do provozu vydáno před 1. lednem 2015 a rozsah změny má u nich vliv na základní parametry, které nejsou zahrnuty v ES prohlášení.“;

- 9) v bodě 7.2.2.3 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Zvláštní pravidlo stanovené v pododstavci výše se nevztahuje na změny, které mají vliv na základní parametry a jsou zařazeny do čl. 21 odst. 12 písm. a) podle tabulky 11b. Takové změny musí povinně splňovat požadavky TSI.“;

- 10) vkládá se nový bod 7.2.2.4, který zní:

„7.2.2.4 Pravidla pro rozšíření oblasti použití pro stávající jednotky s povolením v souladu se směrnicí 2008/57/ES nebo v provozu před 19. červencem 2010

- 1) Pokud neexistuje úplná shoda s touto TSI, bod 2 se vztahuje na jednotky, které při žádosti o rozšíření jejich oblasti použití podle čl. 21 odst. 13 směrnice (EU) 2016/797 splňují tyto podmínky:

- byly povoleny v souladu se směrnicí 2008/57/ES nebo uvedeny do provozu před 19. červencem 2010;
- jsou registrovány s „platným“ registračním kódem „00“ v celostátním registru vozidel v souladu s rozhodnutím Komise 2007/756/ES (*) nebo v evropském registru vozidel v souladu s prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2018/1614 (**) a jsou udržovány v bezpečném provozuschopném stavu v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/779 (***).

Následující ustanovení o rozšíření oblasti použití se použijí rovněž v kombinaci s novým povolením vymezeným v čl. 14 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) 2018/545.

- 2) Povolení pro rozšířenou oblast použití jednotek uvedených v bodě 1 je založeno na případném stávajícím povolení, na technické kompatibilitě jednotky se sítí v souladu s čl. 21 odst. 3 písm. d) směrnice (EU) 2016/797 a na souladu se základními konstrukčními vlastnostmi v tabulce 11a této TSI, přičemž se zohlední veškerá omezení.

Žadatel předloží ES prohlášení o ověření spolu s technickou dokumentací prokazující splnění požadavků stanovených v této TSI nebo splnění ustanovení s rovnocenným účinkem pro každý základní parametr uvedený ve sloupci 1 tabulky 11a této TSI pomocí jednoho nebo několika z těchto prvků:

- splnění požadavků této TSI, jak je uvedeno výše;
- splnění odpovídajících požadavků stanovených v předchozí TSI, jak je uvedeno výše;

- c) splnění alternativních specifikací, u nichž se má za to, že mají rovnocenný účinek jako příslušné požadavky stanovené v této TSI, jak je uvedeno výše;
 - d) důkaz, že požadavky na technickou kompatibilitu se sítí rozšířené oblasti použití jsou rovnocenné požadavkům na technickou kompatibilitu se sítí, pro niž je jednotka již povolena nebo je v provozu. Tyto důkazy poskytne žadatel a mohou být založeny na informacích v registru železniční infrastruktury (RINF).
- 3) Rovnocenný účinek alternativních specifikací s požadavky této TSI (bod 2 písm. c)) a rovnocennost požadavků na technickou kompatibilitu se sítí (bod 2 písm. d)) musí být odůvodněny a zdokumentovány žadatelem za použití procesu řízení rizik stanoveného v příloze I nařízení (EU) č. 402/2013. Žadatel předloží kladné hodnocení subjektu pro posuzování (CSM pro posuzování rizik).
- 4) Kromě požadavků uvedených v bodě 2 a v příslušných případech předloží žadatel ES prohlášení o ověření doplněné o technickou dokumentaci prokazující splnění těchto požadavků:
- a) zvláštní případy týkající se jakékoli části rozšířené oblasti použití uvedené v této TSI, TSI Hluk (nařízení (EU) č. 1304/2014) a TSI CCS (nařízení (EU) 2016/919);
 - b) vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 13 odst. 2 písm. a), c) a d) směrnice (EU) 2016/797 oznámené v souladu s článkem 14 uvedené směrnice.
- 5) Orgán vydávající povolení zveřejní prostřednictvím internetových stránek agentury podrobnosti o alternativních specifikacích uvedených v bodě 2 písm. c) a o požadavcích na technickou kompatibilitu se sítí uvedených v bodě 2 písm. d), na jejichž základě udělil povolení pro rozšířenou oblast použití.
- 6) Pokud se u povoleného vozidla využilo neuplatnění TSI nebo jejich části podle článku 9 směrnice 2008/57/ES, žadatel požádá o odchylku (odchylky) v členských státech rozšířené oblasti použití podle článku 7 směrnice (EU) 2016/797.
- 7) V souladu s čl. 54 odst. 2 směrnice (EU) 2016/797 se vozy používané na základě Regolamentoo Internazionale Veicoli (RIV) považují za povolené v souladu s podmínkami, za kterých se používají, včetně oblasti použití, kde jsou provozovány. Po změně, která vyžaduje nové povolení k uvedení na trh v souladu s čl. 21 odst. 12 směrnice (EU) 2016/797, si vozy schválené podle poslední dohody RIV zachovají oblast použití, v níž jsou provozovány, bez dalších kontrol nezměněných částí.

(*) Rozhodnutí Komise 2007/756/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel stanoveného podle čl. 14 odst. 4 a 5 směrnic 96/48/ES a 2001/16/ES (Úř. věst. L 305, 23.11.2007, s. 30).

(**) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registru vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53).

(***) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/779 ze dne 16. května 2019, kterým se přijímají podrobná ustanovení o systému udělování osvědčení pro subjekty odpovědné za údržbu vozidel podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/798 a zrušuje nařízení Komise (EU) č. 445/2011 (Úř. věst. L 139 I, 27.5.2019, s. 360) “;

11) v bodě 7.3.2.1 se první věta nahrazuje tímto:

„Jednotky provozované mezi členským státem a třetí zemí se sítí s rozchodem koleje 1 520 mm: zvláštní případ Finska, Polska, Slovenska a Švédska.“;

12) v bodě 7.3.2.2 písm. a) se poslední pododstavec nahrazuje tímto:

„Jednotky vzájemně uznané v souladu s bodem 7.1.2 a jednotky vybavené palubním zařízením pro monitorování stavu nápravových ložisek jsou z tohoto zvláštního případu vyňaty. Vynětí jednotek v souladu s bodem 7.1.2 se nepoužije, používají-li se jiné metody posuzování shody v souladu s bodem 6.1.2.4a.“;

- 13) v bodě 7.3.2.5 se nadpis nahrazuje tímto:

„7.3.2.5 Vlastnosti dvojkolí, kol a náprav (body 4.2.3.6.2 a 4.2.3.6.3)

Zvláštní případ UK pro Velkou Británii“;

- 14) bod 7.6.1 „Pravidla pro rozšíření oblasti použití stávajících kolejových vozidel, která nejsou součástí ES prohlášení o ověření“ se nahrazuje tímto:

„7.6.1 Pravidla pro provádění

Dne 24. ledna 2020 zaslala Komise Agentuře Evropské unie pro železnice žádost o přípravu balíčku pro revizi TSI digitální železnice a ekologické nákladní dopravy (revize z roku 2022).

Podle rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1474 obsahuje balíček pro revizi TSI digitální železnice a ekologické nákladní dopravy ustanovení, která přezkoumají a pokud možno zjednoduší strategii uplatňování TSI tak, aby se zajistilo postupné, ale včasné omezení odchylek oproti cílovému systému a zároveň se zajistila předvídatelnost a právní jistota nezbytná pro toto odvětví. Tato ustanovení se vztahují na budoucí přechodná období i na otázku doby platnosti certifikátů pro prvky interoperability a subsystémy.

S tímž cílem zajistit postupné, ale včasné omezení odchylek oproti cílovému systému při současném zajištění předvídatelnosti a právní jistoty pro toto odvětví se zohlední ustanovení o flexibilitě při uplatňování aktualizovaných verzí norem, včetně norem uvedených v příloze I (TSI pro nákladní vozy 2019) prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/776 (*).

(*) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/776 ze dne 16. května 2019, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 321/2013, (EU) č. 1299/2014, (EU) č. 1301/2014, (EU) č. 1302/2014, (EU) č. 1303/2014 a (EU) 2016/919 a prováděcí rozhodnutí Komise 2011/665/EU, pokud jde o soulad se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a provádění konkrétních cílů stanovených v rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1474 (Úř. věst. L 139 I, 27.5.2019, s. 108).“;

- 15) v dodatku C (Další volitelné podmínky) se na konec dodatku doplňuje nový bod, který zní:

„C. 20. **Dynamické chování za jízdy:**

Kombinace maximální provozní rychlosti a maximálního nedostatku převýšení musí odpovídat tabulce H.1 normy EN 14363:2016.

U jednotek vybavených zavedeným pojezdem podle popisu v kapitole 6 normy EN 16235:2013 se předpokládá, že jsou ve shodě s tímto požadavkem.“;

PŘÍLOHA II

Příloha nařízení (EU) č. 1302/2014 se mění takto:

- 1) v bodě 4.2.2.5 podbodě 5 se slova „index 8, tabulce 1, bodě 5“ nahrazují slovy „index 8, tabulce 1, bodě 4“;
- 2) v bodě 4.2.2.5 podbodě 6 se slova „index 8, tabulce 3 kapitoly 5“ nahrazují slovy „index 8, tabulce 2, bodě 5“;
- 3) v bodě 4.2.2.5 se podbod 7 nahrazuje tímto:

„7) V oblasti působnosti této TSI musí „střetová rychlost“ a „kolizní partner“, pokud jsou na lokomotivy vybavené středními automatickými spřáhly a schopné tažné síly na spřáhle větší než 300 kN použity scénáře 1 a 2, popsané v tabulce 2 specifikace uvedené v dodatku J-1, index 8, odpovídat těmto požadavkům:

— 20 km/h místo 36 km/h u scénářů 1 a 2 a

— referenční vůz popsáný v dodatku D místo referenčního vozu popsáného v příloze C.1 specifikace uvedené v dodatku J-1, index 8, pro scénář 2.

Poznámka: tak velká tažná síla je vyžadována pro těžké tažné nákladní lokomotivy.“;

- 4) v bodě 6.2.3.7 se na konci podbodu 7 doplňuje nová věta, která zní:

„Ověření provedené oznámeným subjektem musí zajistit soulad metodiky alternativních norem, předpokladů žadatele, zamýšleného technického řešení a zamýšlené oblasti použití.“;

- 5) v bodě 7.1.2.2 se podbod 11 nahrazuje tímto:

„11) Za účelem udělení certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce může oznámený subjekt, který byl vybrán subjektem řídícím změnu, odkazovat na:

— původní certifikát ES o přezkoušení typu nebo konstrukce týkající se částí konstrukce, které jsou beze změny nebo které jsou změněny, aniž by ovlivňovaly shodu subsystému, pokud je stále v platnosti (během sedmiletého období fáze B),

— dodatečný certifikát ES o přezkoušení typu nebo konstrukce (měnící původní certifikát) pro změněné části konstrukce, které mají vliv na shodu subsystému s poslední platnou revizí této TSI v dané době.

Platnost certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce pro změněný typ, variantu typu nebo verzi typu je omezena na 7 let od data vydání, aniž je překročena doba 14 let od data určení oznámeného subjektu žadatelem o původní typ kolejového vozidla (začátek fáze A původního certifikátu ES o přezkoušení typu nebo konstrukce).“;

- 6) v bodě 7.1.3.1 se podbod 4 nahrazuje tímto:

„4) Zásady pro posouzení podle TSI pro typ jsou definovány pro období fáze A trvající nejvýše sedm let. Aniž jsou dotčeny body 7.1.1.4 až 7.1.1.8, během fáze A se zásady pro posouzení týkající se ES ověření používané oznámeným subjektem nemění.“;

- 7) vkládá se nový bod 7.1.4, který zní:

„7.1.4. *Pravidla pro rozšíření oblasti použití pro stávající kolejová vozidla s povolením v souladu se směrnicí 2008/57/ES nebo v provozu před 19. červencem 2010*

- 1) Pokud neexistuje úplná shoda s touto TSI, bod 2 se vztahuje na kolejová vozidla, která při žádosti o rozšíření jejich oblasti použití podle čl. 21 odst. 13 směrnice (EU) 2016/797 splňují tyto podmínky:

a) byla povolena v souladu se směrnicí 2008/57/ES nebo uvedena do provozu před 19. červencem 2010;

b) jsou registrována s „platným“ registračním kódem „00“ v celostátním registru vozidel v souladu s rozhodnutím Komise 2007/756/ES (*) nebo v evropském registru vozidel v souladu s prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2018/1614 (**) a jsou udržována v bezpečném provozuschopném stavu v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/779 (***).

Následující ustanovení o rozšíření oblasti použití se použijí rovněž v kombinaci s novým povolením vymezeným v čl. 14 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) 2018/545.

- 2) Povolení pro rozšířenou oblast použití kolejových vozidel uvedených v bodě 1 je založeno na případném stávajícím povolení, na technické kompatibilitě kolejových vozidel se sítí v souladu s čl. 21 odst. 3 písm. d) směrnice (EU) 2016/797 a na souladu se základními konstrukčními vlastnostmi v tabulce 17a a 17b této TSI, přičemž se zohlední veškerá omezení.

Žadatel předloží ES prohlášení o ověření spolu s technickou dokumentací prokazující splnění požadavků stanovených v této TSI nebo splnění ustanovení s rovnocenným účinkem pro každý základní parametr uvedený ve sloupci 1 tabulek 17a a 17b a této TSI a následujících ustanovení této TSI:

- 4.2.4.2.2, 4.2.5.5.8, 4.2.5.5.9, 4.2.6.2.3, 4.2.6.2.4, 4.2.6.2.5, 4.2.8.2.7, 4.2.8.2.9.8 (pokud je jízda úseky oddělovacími fáze nebo napájecí soustavy řízena automaticky), 4.2.9.3.1, 4.2.9.6, 4.2.12 a 4.2.12.6,
- 4.2.5.3 v Itálii,
- 4.2.5.3.5 a 4.2.9.2.1 v Německu

pomocí jednoho nebo několika z těchto prvků:

- a) splnění požadavků stanovených v této TSI, jak je uvedeno výše;
 - b) splnění odpovídajících požadavků stanovených v předchozí TSI, jak je uvedeno výše;
 - c) splnění alternativních specifikací, u nichž se má za to, že mají rovnocenný účinek jako příslušné požadavky stanovené v této TSI, jak je uvedeno výše;
 - d) důkaz, že požadavky na technickou kompatibilitu se sítí rozšířené oblasti použití jsou rovnocenné požadavkům na technickou kompatibilitu se sítí, pro niž jsou kolejová vozidla již povolena nebo jsou v provozu. Tyto důkazy poskytne žadatel a mohou být založeny na informacích z registru železniční infrastruktury (RINF).
- 3) Rovnocenný účinek alternativních specifikací s požadavky této TSI (bod 2 písm. c)) a rovnocennost požadavků na technickou kompatibilitu se sítí (bod 2 písm. d)) musí být odůvodněny a zdokumentovány žadatelem za použití procesu řízení rizik stanoveného v příloze I nařízení (EU) č. 402/2013. Odůvodnění musí být posouzeno a potvrzeno subjektem pro posuzování (CSM pro posuzování rizik).
- 4) Kromě požadavků uvedených v bodě 2 a v příslušných případech předloží žadatel ES prohlášení o ověření doplněné o technickou dokumentaci prokazující splnění těchto požadavků:
- a) zvláštní případy týkající se jakékoli části rozšířené oblasti použití uvedené v této TSI, TSI Hluk (nařízení (EU) č. 1304/2014), TSI PRM (nařízení (EU) č. 1300/2014) a TSI CCS (nařízení (EU) 2016/919);
 - b) vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 13 odst. 2 písm. a), c) a d) směrnice (EU) 2016/797 oznámené v souladu s článkem 14 uvedené směrnice.
- 5) Orgán vydávající povolení zveřejní prostřednictvím internetových stránek agentury podrobnosti o alternativních specifikacích uvedených v bodě 2 písm. c) a o požadavcích na technickou kompatibilitu se sítí uvedených v bodě 2 písm. d), na jejichž základě udělil povolení pro rozšířenou oblast použití.
- 6) Pokud se u povoleného vozidla využilo neuplatnění TSI nebo jejich části podle článku 9 směrnice 2008/57/ES, žadatel požádá o odchylku (odchylky) v členských státech rozšířené oblasti použití podle článku 7 směrnice (EU) 2016/797.

7) V souladu s čl. 54 odst. 2 směrnice (EU) 2016/797 se vozy používané na základě Regolamentoo Internazionale Carrozze (RIC) považují za povolené v souladu s podmínkami, za kterých se používají, včetně oblasti použití, kde jsou provozovány. Po změně, která vyžaduje nové povolení k uvedení na trh v souladu s čl. 21 odst. 12 směrnice (EU) 2016/797, si vozy schválené podle poslední dohody RIC zachovávají oblast použití, v níž jsou provozovány, bez dalších kontrol nezměněných částí.

- (*) Rozhodnutí Komise 2007/756/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel stanoveného podle čl. 14 odst. 4 a 5 směrnic 96/48/ES a 2001/16/ES (Úř. věst. L 305, 23.11.2007, s. 30).
- (**) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53).
- (***) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/779 ze dne 16. května 2019, kterým se přijímají podrobná ustanovení o systému udělování osvědčení pro subjekty odpovědné za údržbu vozidel podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/798 a zrušuje nařízení Komise (EU) č. 445/2011 (Úř. věst. L 139 I, 27.5.2019, s. 360).“;

- 8) bod 7.5.2.3 „Pravidla pro rozšíření oblasti použití stávajících kolejových vozidel, která nejsou součástí ES prohlášení o ověření“ se nahrazuje tímto:

„7.5.2.3 Pravidla pro provádění

Dne 24. ledna 2020 zaslala Komise Agentuře Evropské unie pro železnice žádost o přípravu balíčku pro revizi TSI digitální železnice a ekologické nákladní dopravy (revize z roku 2022).

Podle rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1474 obsahuje balíček pro revizi TSI digitální železnice a ekologické nákladní dopravy ustanovení, která přezkoumají a pokud možno zjednoduší strategii uplatňování TSI tak, aby se zajistilo postupné, ale včasné omezení odchylek oproti cílovému systému a zároveň se zajistila předvídatelnost a právní jistota nezbytná pro toto odvětví. Tato ustanovení se vztahují na budoucí přechodná období i na otázku doby platnosti certifikátů pro prvky interoperability a subsystémy.

S tímž cílem zajistit postupné, ale včasné omezení odchylek oproti cílovému systému při současném zajištění předvídatelnosti a právní jistoty pro toto odvětví se zohlední ustanovení o flexibilitě při uplatňování aktualizovaných verzí norem, včetně norem uvedených v příloze IV (TSI lokomotivy a osobní kolejová vozidla 2019) prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/776 (*).

- (*) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/776 ze dne 16. května 2019, kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 321/2013, (EU) č. 1299/2014, (EU) č. 1301/2014, (EU) č. 1302/2014, (EU) č. 1303/2014 a (EU) 2016/919 a prováděcí rozhodnutí Komise 2011/665/EU, pokud jde o soulad se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a provádění konkrétních cílů stanovených v rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1474 (Úř. věst. L 139 I, 27.5.2019, s. 108).“;

- 9) dodatek D se nahrazuje tímto:

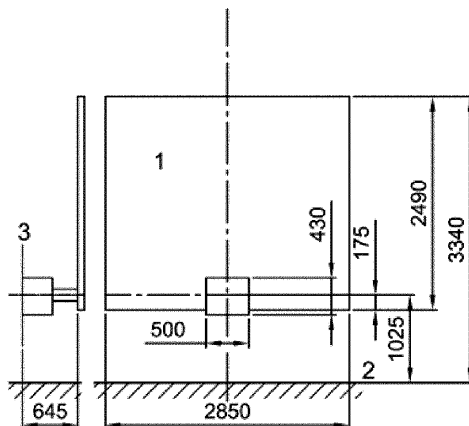
„Dodatek D

Referenční vůz pro lokomotivy vybavené středními automatickými spřáhly a schopné tažné síly na spřáhle větší než 300 kN

U kolizí mezi vlakovou jednotkou a vozem, které jsou oba vybaveny těžkými spřáhly, musí být vůz reprezentován hmotností 80 t, která má pouze jeden stupeň volnosti v translačním směru x. Geometrie rozhraní vozu je zobrazena na obrázku D.1. Předpokládá se, že geometrie zadní stěny a hlavy spřáhla je tuhá. Musí být vybaven středním spřáhlem se zdvihem 110 mm a mít charakteristiku posunu síly uvedenou na obrázku D.2. Celková schopnost pohlcení energie nárazu spřáhla vozu je 77 kJ.

Geometrie hlavy spřáhla a výška nad temenem kolejnice musí být stejné jako u narážející vlakové jednotky. Podélná vzdálenost roviny spřáhla od zadní stěny vozu musí být 645 mm. Pro zjednodušení je povoleno modelovat hlavy spřáhel s použitím geometrie a výšky uvedených na obrázku D.1.

Rozměry v milimetrech

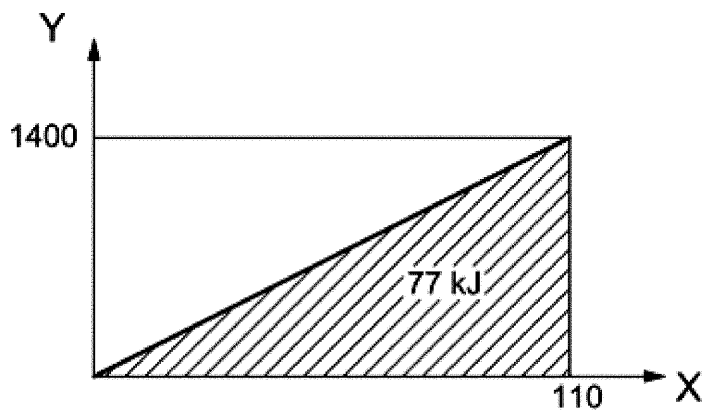


Legenda:

- 1. konec vozu
- 2. temeno kolejnice
- 3. rovina spřáhla

Obrázek D.1 –

Rozhraní vozu se středním spřáhlem



Legenda:

- Y síla spřáhla – spřáhlo, v kN
- X posun v mm

Obrázek D.2 –

Charakteristika spřáhla vozu“;

10) v dodatku J-1 se index 8 v tabulce nahrazuje tímto:

„8	Pasivní bezpečnost – obecné	4.2.2.5	EN 15227:2008+A1:2010	příslušný bod ¹ S výjimkou přílohy A
	Pasivní bezpečnost – kategorizace			4 – tabulka 1
	Pasivní bezpečnost – scénáře			5 – tabulka 2, 6
	Pasivní bezpečnost – pluh			6.5“

11) v dodatku J-1 se index 10 v tabulce nahrazuje tímto:

„10	Zvedání – označení	4.2.2.6	EN 15877-2:2013	4.5.19“
-----	--------------------	---------	-----------------	---------

12) v dodatku J-1 se index 36 v tabulce nahrazuje tímto:

„36	Podmínky prostředí – pluh	4.2.6.1.2	EN 15227:2008 +A1:2010	příslušný bod ¹ “
-----	---------------------------	-----------	---------------------------	------------------------------

13) v dodatku J-2 se zrušuje index 2 v tabulce.

PŘÍLOHA III

Do přílohy nařízení (EU) 2016/919 se vkládá se nový bod 7.4.2.4, který zní:

„7.4.2.4 Pravidla pro rozšíření oblasti použití pro stávající vozidlo

Na stávající vozidla v provozu a registrovaná v celostátním registru vozidel v souladu s rozhodnutím Komise 2007/756/ES (*) nebo v evropském registru vozidel v souladu s prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2018/1614 (**), pokud se žádá o rozšíření oblasti použití, se vztahují tato pravidla:

- 1) Vozidla splňují příslušná zvláštní ustanovení použitelná ve zvláštních případech uvedených v bodě 7.6 této přílohy a příslušné vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 13 odst. 2 písm. a), c) a d) směrnice (EU) 2016/797 oznámené v souladu s článkem 14 uvedené směrnice. Kromě toho se v případech částečného splnění požadavků této TSI použijí ustanovení bodu 6.1.1.3 podbodu 3.
- 2) Vozidla, která jsou již vybavena systémem ETCS nebo GSM-R, nemusí být modernizována, kromě případů, kdy je to nutné z hlediska technické kompatibility.
- 3) Do vozidel, která ještě nejsou vybavena systémem ETCS, se musí systém ETCS instalovat a tato vozidla musí splňovat soubory specifikací č. 2 nebo č. 3 uvedené v tabulkách A 2.2 a A 2.3 přílohy A. Kromě případů, kdy je to nutné z hlediska technické kompatibility, se požadavek na instalaci systému ETCS nevztahuje na:
 - a) vozidla, která nejsou zvláště projektována pro provoz na vysokorychlostních tratích (***), pokud byla povolena před 1. lednem 2015;
 - b) vozidla, která nejsou zvláště projektována pro provoz na vysokorychlostních tratích, povolená od 1. ledna 2015, pro něž platí jedna z těchto situací:
 - i) pokud jsou určena výhradně pro provoz v jednom členském státě mimo koridory vymezené v příloze I prováděcího nařízení (EU) 2017/6 a mimo tratě zajišťující napojení na hlavní evropské přístavy, seřadovací nádraží, nákladní terminály a oblasti nákladní dopravy vymezené v příloze II nařízení (EU) č. 1315/2013;
 - ii) pokud jsou určena k přeshraničnímu provozu mimo síť TEN, konkrétně pro dopravu do první stanice v sousední zemi nebo do první stanice, odkud v sousední zemi existují další spojení používající výhradně tratě mimo síť TEN;
 - c) vozidla v členských státech uplatňujících bod 7.4.3 podbod 2, pokud oblast použití po rozšíření oblasti použití existuje výhradně v tomtéž členském státě, s výjimkou případů, kdy oblast použití po rozšíření oblasti použití zahrnuje více než 150 km úseku, který byl v době rozšíření oblasti použití vybaven systémem ETCS nebo který má být vybaven systémem ETCS do 5 let od rozšíření oblasti použití uvedených vozidel;
 - d) mobilní zařízení pro stavbu a údržbu železniční infrastruktury;
 - e) posunovací lokomotivy.
- 4) Do vozidel, která ještě nejsou vybavena hlasovým radiokomunikačním zařízením GSM-R, se musí hlasové kabinové radiokomunikační zařízení GSM-R instalovat a tato vozidla musí splňovat specifikace uvedené v tabulkách A 2.1, A 2.2 a A 2.3 v příloze A, pokud je vozidlo určeno pro provoz na síti zahrnující alespoň jeden bod vybavený zařízením GSM-R, s výjimkou případů, kdy dochází k překrývání se stávajícím systémem rádiové komunikace kompatibilním s třídou B již nainstalovaným ve vozidle.
- 5) Do vozidel, která ještě nejsou vybavena zařízením GSM-R pro údaje systému ETCS, se musí instalovat rádiové spojení pouze pro přenos dat (Data Only Radio) GSM-R ETCS a tato vozidla musí splňovat specifikace uvedené v tabulkách A 2.1, A 2.2 a A 2.3 přílohy A, pokud musí být do vozidla instalován systém ETCS v souladu s bodem 3 a má-li vozidlo pracovat v síti v rozšířené oblasti použití, která je vybavena pouze systémem ETCS úrovně 2 nebo 3.
- 6) Pokud se u povoleného vozidla využilo neuplatnění TSI nebo jejich části podle článku 9 směrnice 2008/57/ES, žadatel požádá o odchylku (odchylky) v členských státech rozšířené oblasti použití podle článku 7 směrnice (EU) 2016/797.

(*) Rozhodnutí Komise 2007/756/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel stanoveného podle čl. 14 odst. 4 a 5 směrnice 96/48/ES a 2001/16/ES (Úř. věst. L 305, 23.11.2007, s. 30).

(**) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53).

(***) Jak jsou stanoveny v příloze I směrnice (EU) 2016/797.“

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/388

ze dne 6. března 2020,

kterým se stanoví pravidla pro uplatňování směrnice Rady 90/428/EHS, pokud jde o odchylky od pravidel pro soutěže koní, a kterým se mění rozhodnutí Komise 2009/712/ES, pokud jde o odkazy na zootechnické právní předpisy

(oznámeno pod číslem C(2020) 1269)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 90/428/EHS ze dne 26. června 1990 o obchodu s koňovitými určenými pro soutěže a o podmínkách jejich účasti v soutěžích ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 3 směrnice 90/428/EHS stanoví, že v rámci soutěžních pravidel nesmí docházet k žádné diskriminaci mezi koňovitými zaevidovanými v členském státě nebo pocházejícími z členského státu, ve kterém je soutěž pořádána, a koňovitými zaevidovanými v jiném členském státě nebo pocházejícími z jiného členského státu.
- (2) V čl. 4 odst. 2 směrnice 90/428/EHS se stanoví dvě odchylky od povinnosti nediskriminace stanovené v článku 3 uvedené směrnice. První z nich od této povinnosti osvobozuje určité typy soutěží a akcí a druhá umožňuje členským státům vyhradit určitý procentní podíl z peněžní výhry a ze zisku plynoucího ze soutěže na zachování, rozvoj nebo zkvalitnění chovu. Pokud má členský stát v úmyslu využít první odchylku, musí o svém záměru a odůvodnění využití této odchylky předem informovat členské státy a veřejnost. Pokud má členský stát v úmyslu využít druhou odchylku, musí kritéria pro rozdělení těchto prostředků zpřístupnit ostatním členským státům a veřejnosti.
- (3) Rozhodnutí Komise 2009/712/ES ⁽²⁾ obsahuje vzory pro poskytování informací požadovaných k využití odchylek stanovených v čl. 4 odst. 2 směrnice 90/428/EHS. Uvedené rozhodnutí se s účinkem od 21. dubna 2021 zrušuje nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035 ⁽³⁾. Praxe ukázala, že informace poskytované členskými státy jsou často zastaralé a v mnoha případech brání jazykové problémy orgánům a veřejnosti v jiných členských státech v přístupu k jejich obsahu. Nedostatečná transparentnost při uplatňování odchylek vyvolala stížnosti dotčených osob a celých segmentů jezdecké komunity. Aby se zajistilo, že členské státy a veřejnost budou řádně a včas informovány o využití odchylek stanovených v čl. 4 odst. 2 směrnice 90/428/EHS, je nezbytné stanovit revidované vzory informačních stránek na internetu a požadovat, aby členské státy ve stanovených minimálních intervalech informace poskytnuté podle čl. 4 odst. 2 směrnice 90/428/EHS aktualizovaly.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 60.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2009/712/ES ze dne 18. září 2009, kterým se provádí směrnice Rady 2008/73/ES, pokud jde o informační stránky na internetu obsahující seznamy zařízení a laboratoří schválených členskými státy v souladu s právními předpisy Společenství ve veterinární a zootechnické oblasti (Úř. věst. L 247, 19.9.2009, s. 13).

⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035 ze dne 28. června 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla týkající se zařízení, v nichž jsou chována suchozemská zvířata, a lůžní a výsledovatelnosti určitých chovaných suchozemských zvířat a následových vajec (Úř. věst. L 314, 5.12.2019, s. 115).

- (4) V zájmu jasnosti, právní jistoty a zjednodušení je nezbytné zrušit vzory informačních stránek na internetu stanovené v oddílech II a III kapitoly 2 přílohy II rozhodnutí 2009/712/ES.
- (5) Kapitola 2 přílohy I rozhodnutí 2009/712/ES uvádí směrnice Rady 77/504/EHS ⁽⁴⁾ (nahrazena směrnicí Rady 2009/157/ES ⁽⁵⁾), 88/661/EHS ⁽⁶⁾, 89/361/EHS ⁽⁷⁾ a 90/427/EHS ⁽⁸⁾ a rovněž směrnicí 90/428/EHS. Dne 1. listopadu 2018 byly směrnice 2009/157/ES, 88/661/EHS, 89/361/EHS a 90/427/EHS zrušeny nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1012 ⁽⁹⁾. V zájmu jasnosti, právní jistoty a zjednodušení by měly být odkazy na uvedené směrnice zrušeny. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí zavádí nové vzory informačních stránek na internetu týkajících se využití odchylek stanovených v čl. 4 odst. 2 rozhodnutí 2009/712/ES, měl by být rovněž zrušen odkaz na směrnicí 90/428/EHS. Kapitola 2 přílohy I by proto měla být zrušena.
- (6) Nařízení (EU) 2016/1012 stanoví, že členské státy vypracují a vedou aktuální seznam plemenářských spolků a chovatelských podniků, které jejich příslušné orgány uznaly podle čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení a které provádějí alespoň jeden šlechtitelský program schválený podle čl. 8 odst. 3 uvedeného nařízení. Nařízení (EU) 2016/1012 kromě toho stanoví, že členské státy uvedený seznam zveřejní.
- (7) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/716 ⁽¹⁰⁾ stanoví vzory formulářů pro prezentaci údajů, jež mají být obsaženy v seznamech uznaných plemenářských spolků a chovatelských podniků podle článku 7 nařízení (EU) 2016/1012. Jelikož se prováděcí nařízení (EU) 2017/716 použije ode dne 1. listopadu 2018, použijí se vzory formulářů stanovené v uvedeném nařízení namísto vzorů stanovených v oddíle I kapitoly 2 přílohy II rozhodnutí 2009/712/ES.
- (8) Kapitola 2 přílohy II rozhodnutí 2009/712/ES by měla být zrušena, jelikož vzory uvedené v oddílech I, II a III uvedených kapitol se nahrazují vzory formulářů stanovenými v prováděcím nařízení (EU) 2017/716, resp. v tomto rozhodnutí.
- (9) Rozhodnutí 2009/712/ES odkazuje v názvu na právní předpisy v zootechnické oblasti a v čl. 1 odst. 1 písm. b) na zařízení v zootechnické oblasti. Vzhledem k tomu, že tyto odkazy jsou po vstupu nařízení (EU) 2016/1012 a 2017/716 v platnost zastaralé, měla by být slova „a zootechnické“ v názvu rozhodnutí 2009/712/ES a písmeno b) v čl. 1 odst. 1 uvedeného rozhodnutí zrušeny.
- (10) Rozhodnutí 2009/712/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého zootechnického výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Nejpozději do 1. dubna 2020 zřídí členské státy informační stránky na internetu, aby ostatní členské státy a veřejnost v elektronické formě informovaly o:

- a) svém úmyslu využít odchylky stanovené v čl. 4 odst. 2 první odrážce směrnice 90/428/EHS a o odůvodnění jejího využití;

⁽⁴⁾ Směrnice Rady 77/504/EHS ze dne 25. července 1977 o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 206, 12.8.1977, s. 8).

⁽⁵⁾ Směrnice Rady 2009/157/ES ze dne 30. listopadu 2009 o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 1).

⁽⁶⁾ Směrnice Rady 88/661/EHS ze dne 19. prosince 1988 o zootechnických normách pro plemenná prasata (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 36).

⁽⁷⁾ Směrnice Rady 89/361/EHS ze dne 30. května 1989 o čistokrevných plemenných ovcích a kozách (Úř. věst. L 153, 6.6.1989, s. 30).

⁽⁸⁾ Směrnice Rady 90/427/EHS ze dne 26. června 1990 o zootechnických a genealogických podmínkách pro obchod s koňovitými uvnitř Společenství (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 55).

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1012 ze dne 8. června 2016 o zootechnických a genealogických podmínkách pro plemenitbu čistokrevných plemenných zvířat, hybridních plemenných prasat a jejich zárodečných produktů v Unii, pro obchod s nimi a pro jejich vstup do Unie, o změně nařízení (EU) č. 652/2014 a směrnic Rady 89/608/EHS a 90/425/EHS a o zrušení některých aktů v oblasti plemenitby zvířat („nařízení o plemenných zvířatech“) (Úř. věst. L 171, 29.6.2016, s. 66).

⁽¹⁰⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/716 ze dne 10. dubna 2017, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1012, pokud jde o vzory formulářů, které mají být použity pro údaje, jež mají být obsaženy v seznamech uznaných plemenářských spolků a chovatelských podniků (Úř. věst. L 109, 26.4.2017, s. 1).

- b) kritériích pro rozdělení prostředků uvedených v čl. 4 odst. 2 druhé odrážce směrnice 90/428/EHS.
2. Informační stránky na internetu uvedené v odstavci 1 se zřídí v souladu se vzory stanovenými v příloze I, resp. II a s pokyny stanovenými v příloze III.
3. Členské státy sdělí internetovou adresu svých informačních stránek na internetu Komisi.
4. Členské státy zajistí, aby informace uvedené v odst. 1 písm. a) a b) byly aktualizovány:
- a) nejméně jednou ročně před 31. prosincem v případě soutěží koní a akcí spadajících do oblasti působnosti odchylky stanovené v čl. 4 odst. 2 první odrážce směrnice 90/428/EHS, které mají být uspořádány v následujícím roce;
- b) kdykoli se změní kritéria pro rozdělení prostředků uvedená v čl. 4 odst. 2 druhé odrážce směrnice 90/428/EHS.

Článek 2

S účinkem ode dne 1. dubna 2020 se rozhodnutí 2009/712/ES mění takto:

- 1) v názvu uvedeného aktu se zrušují slova „a zootechnické“;
- 2) v čl. 1 odst. 1 se zrušuje písmeno b);
- 3) v příloze I se zrušuje kapitola 2;
- 4) v příloze II se zrušuje kapitola 2.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 6. března 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PŘÍLOHA I

**Jezdecké soutěže a akce, na které se vztahuje odchylka ze zásady nediskriminace stanovené
v článku 3 směrnice 90/428/EHS**

Členský stát/ úřední jazyk	(Vložte název členského státu)	Rok/ úřední jazyk	(vložte rrrr, v němž se jezdecká soutěž/akce uskuteční)
Jezdecká soutěž nebo akce/úřední jazyk	Počet soutěží/akcí, na které se vztahuje odchylka podle čl. 4 odst. 2 první odrážky směrnice 90/428/EHS/ úřední jazyk	Odůvodnění/ úřední jazyk	

PŘÍLOHA II

Kritéria pro rozdělení prostředků na zachování, rozvoj nebo zkvalitnění chovu

Členský stát/ úřední jazyk	(Vložte název členského státu)	Verze/ úřední jazyk	(uveďte dd.mm.rrrr)
Typ jezdecké soutěže nebo akce/úřední jazyk	Kritéria pro rozdělení prostředků na zachování, rozvoj nebo zkvalitnění chovu (čl. 4 odst. 2 druhá odrážka směrnice 90/428/EHS)/úřední jazyk		

PŘÍLOHA III

1. Titulek každé informační stránky na internetu musí uvádět název členského státu a buď dotčený rok v případě jezdeckých soutěží uvedených v příloze I, nebo dotčenou verzi ve formátu dd.mm.rrrr v případě seznamu kritérií stanoveného v příloze II.
 2. Titulek každé informační stránky na internetu musí být uveden v angličtině a v úředním jazyce (úředních jazycích) daného členského státu.
 3. Tyto informace musí být poskytnuty pokud možno v logickém pořadí.
-

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS